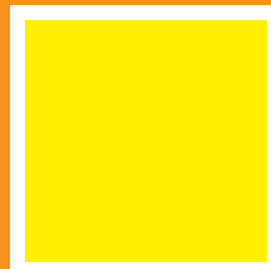




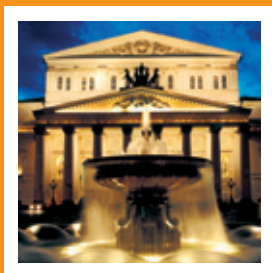
Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии

Москва, 15 – 17 мая 2006

Принимая вызов



Facing the challenge



Eastern European and Central Asian AIDS Conference

Moscow 15 – 17 May 2006



Обращение оргкомитета конференции

Характер эпидемии в Восточной Европе и Центральной Азии быстро меняется. Количество людей, живущих с ВИЧ, продолжает расти во всех странах — в отчете «Последние данные об эпидемии СПИДа» 2005 года (ЮНЭЙДС/ВОЗ) приводится цифра 1,6 миллиона человек. Большинству людей, живущих с ВИЧ, нет тридцати лет; растет число инфицированных женщин.

Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии, которая состоится в мае 2006 года в Москве, может стать переломным моментом в борьбе с ВИЧ/СПИДом в регионе. Впервые политические и научные лидеры, представители неправительственных организаций и сообществ людей, живущих с ВИЧ, соберутся вместе для обмена мнениями и выработки совместных стратегий с целью приостановить эпидемию.

Название конференции — «Принимая вызов» — несет особо важный смысл. Страны Восточной Европы и Центральной Азии получают беспре-

цедентную возможность извлечь уроки из опыта борьбы с ВИЧ/СПИДом во всем мире. Мобилизация политической воли, построение партнерств и оптимальное использование доступного финансирования программ профилактики, ухода и лечения позволят данному региону предотвратить значительные потери, связанные с эпидемией, которые характерны для ее развития в других уголках мира. Настало время действовать.

Члены оргкомитета будут рады приветствовать в Москве всех гостей конференции и людей, предоставляющих свою поддержку. Это историческое событие, которое состоится именно тогда, когда в нем назрела необходимость. Давайте соберемся вместе, чтобы работать для выполнения нашей общей цели — победы над ВИЧ/СПИДом.

Оргкомитет конференции

Ключевые даты конференции

15 февраля 2006 года

Начало регистрации для участия в Конференции. Прием тезисов. Подача заявок для участия в постерных презентациях, выставке. Подача заявок на стипендии.

15 марта 2006 года

Заканчивается прием тезисов. Заканчивается подача заявок для участия в постерных презентациях, выставке. Заканчивается подача заявок на стипендии.

15 апреля 2006 года

Заканчивается регистрация для участия в Конференции.

15-17 мая 2006 года

Первая Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии.

Информация о регионе

Эпидемия ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии продолжает развиваться и затрагивает все более широкие слои населения в регионе. По оценкам, за последние десять лет количество людей, живущих с ВИЧ (ЛЖВС), увеличилось почти в двадцать раз. В 2005 году СПИД унес в два раза больше жизней, чем в 2003, когда от СПИДа умерло около 62 000 взрослых и детей. Только за последний год приблизительно 270 000 человек были инфицированы ВИЧ. Большинство людей, живущих с ВИЧ, — молодежь; в 2000–2004 гг. 75% случаев ВИЧ было зарегистрировано среди людей до 30 лет.

Наблюдается изменение в динамике развития эпидемии: среди новых зарегистрированных случаев растет количество людей, инфицированных через сексуальные контакты. В 2004 году в Казахстане и на Украине более 30% новых случаев инфицирования произошли в результате незащищенных сексуальных контактов (более 45% в Беларуси и Молдове).

Если не принимать меры по сдерживанию эпидемии, она серьезным образом скажется на экономическом, социальном, политическом развитии страны и боевой готовности вооруженных сил.

Проведение первой конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии вызвано серьезностью проблемы ВИЧ/СПИДа для данного региона.

Развитие эпидемии требует ответа со стороны государственных органов, гражданского общества и организаций, участвующих в мероприятиях по противодействию ВИЧ-инфекции.

Считаю, что данная конференция ознаменует новый этап сотрудничества в области борьбы с эпидемией ВИЧ в Восточной Европе и Центральной Азии, а также позволит выработать приоритетные

стратегические направления и конкретные меры по профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа.

Как председатель оргкомитета, надеюсь на активную и продуктивную работу конференции и желаю успехов всем участникам предстоящего форума.

Г. Г. Онищенко,

Председатель Оргкомитета Конференции, Руководитель Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека РФ

A Letter from the Conference Organising Committee

The face of the HIV/AIDS epidemic is changing rapidly across Eastern Europe and Central Asia. The number of people living with HIV/AIDS is growing across the region, reaching nearly 1.6 million cases according to the UNAIDS/WHO AIDS Epidemic Update 2005. Most of the people living with HIV/AIDS in the region are under 30 years of age, and an increasing number of them are women.

The title of the conference, 'Facing the Challenge', is particularly important, being that the countries of Eastern Europe and Central Asia have an unprecedented opportunity to learn from the experience of the rest of the world in fighting this epidemic. By marshalling the necessary political will, building partnerships, and making the best use of newly available funding to support prevention, treatment and care, HIV/AIDS does not need to have the same dire effects in this region as it has had elsewhere.

The time to act is now. The Eastern European and Central Asian AIDS Conference, which will meet in Moscow in May 2006, represents a potential turning point for the fight against HIV/AIDS in the region. For the first time, communities of leaders, scientists, non-governmental organisations and people living with HIV/AIDS will come together to share insights and jointly strategise on how to reverse the course of the epidemic.

The members of the organising committee look forward to welcoming all conference participants and supporters to Moscow for this historic and much needed meeting. Let us all come together to win the fight against HIV/AIDS.

Conference Organising Committee

Conference key dates

15 February 2006

Conference Registration opens. Poster presentation submissions, exhibition requests and scholarship applications open. Thesis submission opens.

15 March 2006

End of thesis submission. Poster presentation submissions, exhibition requests and scholarship applications close.

15 April 2006

Conference Registration ends.

15-17 May 2006

1st Eastern European and Central Asian AIDS Conference.

Regional facts

The epidemics in Eastern Europe and Central Asia continue to grow and are affecting ever-larger parts of societies in the region. The number of people living with HIV in this region increased almost twenty-fold in less than ten years. AIDS claimed almost twice as many lives in 2005, compared with 2003, and killed an estimated 62 000 adults and children. Some 270 000 people were newly infected with HIV in the past year. The overwhelming majority of people living with HIV in this region are young; 75% of the reported infections between 2000 and 2004 were in people younger than 30 years.

The patterns of the epidemics are changing in several countries, with sexually transmitted HIV cases comprising a growing share of new diagnoses. In 2004, 30% or more of all new reported HIV infections in Kazakhstan and Ukraine, and 45% or more in Belarus and the Republic of Moldova, were due to unprotected sex. Increasing numbers of women are being affected, many of them acquiring HIV from male partners who became infected when injecting drugs.

If unchecked, the HIV epidemic could have severe economic, social, political, and military implications in the region.

The first Eastern European and Central Asian AIDS Conference is being held to address the seriousness of the problem of HIV/AIDS in the region.

The epidemic's development requires responses from the government organs of the countries in these regions, as well as from representatives of civil society and other organisations helping to prevent the spread of the epidemic.

I feel that the conference represents a new level of cooperation in the field of HIV prevention in the countries of Eastern Europe and Central Asia. It will enable us to make high priority strategic decisions and take concrete steps

in the prevention and treatment of HIV/AIDS in the region.

As chairman of the organising committee, I hope we have an active and productive conference, and wish all the participants success.

Dr. G. G. Onishchenko,
Federal Service of the Russian Federation
for Surveillance in Consumer Rights Protection
and Human Welfare



Общая информация

Впервые идея созыва конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии обсуждалась в 2004 году на Международной конференции по СПИДу в Бангкоке. Координационный совет по ВИЧ/СПИДу Содружества независимых государств (СНГ), в который входят представители правительственных структур и общественных организаций из стран СНГ, выступил с предложением к Российской Федерации стать принимающей стороной первой региональной конференции по ВИЧ/СПИДу. В результате Федеральная служба РФ по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека, Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Международное общество

по ВИЧ/СПИДу (IAS) объединили усилия в подготовке первой конференции в Восточной Европе и Центральной Азии. Получив одобрение оргкомитета конференции, Федеральная служба РФ по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека назначила российскую неправительственную организацию «СПИД инфосвязь» принимающей организацией для данной конференции.

Конференция, которая пройдет 15–17 мая 2006 года в Москве, пополнит список региональных конференций по СПИДу, проводимых в Европе, Южной и Северной Америках, Африке и Азии каждые два года.

Цели

Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии — это первая подобного уровня встреча по обмену опытом и знаниями представителей всех организаций и партнеров, усилия которых направлены на борьбу с эпидемией ВИЧ/СПИДа в данном регионе. Цель конференции — усилить и консолидировать широкомасштабный отклик на эпидемию ВИЧ/СПИДа в регионе посредством укрепления политической поддержки и лидерства, наращивания регионального потенциала и создания партнерств с гражданским обществом и людьми, живущими с ВИЧ. За последние годы участие политических лидеров в борьбе с ВИЧ/СПИДом стало более значительным; выделяется больше финансовых ресурсов. Конференция призвана закрепить эти положительные сдвиги и сфокусировать внимание участников на решении предстоящих задач.

Подобно другим международным конференциям по ВИЧ/СПИДу, работа на этой встрече будет организована в рамках трех параллельных потоков, представляющих программы укрепления лидерства, научные программы и программы сообществ. Данная конференция — это уникальный форум для общения партнеров из Восточной Европы и Центральной Азии (политических и научных деятелей, представителей гражданского

общества и людей, живущих с ВИЧ) с международными экспертами, с тем, чтобы совместно подойти к решению вопросов, связанных со спецификой эпидемии ВИЧ/СПИДа в данном регионе.

Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии закладывает фундамент для трех запланированных глобальных событий, в ходе которых будут сформированы международные принципы по борьбе с ВИЧ/СПИДом: в июне 2006 года Генеральная Ассамблея ООН пересмотрит декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом; в июле 2006 года одной из тем саммита стран «Большой восьмерки» в Санкт-Петербурге (Россия) станут инфекционные заболевания; в августе 2006 года пройдет XVI Международная конференция по СПИДу в Торонто.

Проведение конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии именно в это время позволит привлечь внимание к проблеме ВИЧ/СПИДа в регионе и продемонстрировать общность интересов в этой сфере по всему миру, а также готовность совместно реагировать на сложные задачи, которые ставит перед нами эпидемия, делиться положительным опытом и методами их решения.

Ожидаемые результаты

Тезисы и презентации, представленные вниманию участников данной конференции, будут доступны по всему региону в печатной форме и на вебсайте конференции. Специальная сессия по ВИЧ/СПИДу Генеральной Ассамблеи ООН и Международная конференция в Торонто позволят впоследствии обсудить результаты конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии, а также спланировать дальнейшие шаги в борьбе с эпидемией в регионе.

Важно то, что конференция позволит организациям и частным лицам со всего региона обменяться опытом и выработать единую стратегию по борьбе с ВИЧ/СПИДом именно сейчас, когда темпы развития эпидемии все еще можно приостановить.

Эта конференция — важнейшее событие, которое ознаменует начало новой стадии в противодействии эпидемии ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии, стадии, характеризующейся владением ситуацией и объединением усилий политических лидеров, научного и гражданского общества с целью предотвратить нарастающий кризис, связанный с развитием эпидемии ВИЧ/СПИДа в регионе... Очень важно, что при подготовке программы конференции и определении наиболее острых вопросов для обсуждения подготовительные комитеты привлекли участников из региона

— политических, научных деятелей и представителей гражданского общества... Я думаю, что конференция станет катализатором усилий по профилактике, лечению и уходу во всем регионе.

Питер Пиот,
Заместитель Генерального секретаря ООН,
Исполнительный директор ЮНЭЙДС

Background

The idea of an Eastern European and Central Asian AIDS conference was first discussed during the International AIDS Conference in Bangkok 2004. The Coordinating Council on AIDS for the Commonwealth of Independent States (CIS) which included representatives of governmental and civil society organisations from CIS countries later requested that the Russian Federation host the first regional conference on HIV/AIDS. As a result, the Federal Service of the Russian Federation for Surveillance in Consumer Rights Protection and Human Welfare, Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), and the International AIDS Society (IAS) have joined together to organise the first Eastern European and Central Asian AIDS

Conference. Federal Service of the Russian Federation for Surveillance in Consumer Rights Protection and Human Welfare and the Conference Organising Committee appointed the Russian non-governmental organisation 'AIDS Infoshare' as the local host organisation for the conference.

The conference, scheduled for 15–17 May 2006 in Moscow, will join a number of regional AIDS conferences already taking place in Europe, the Americas, Africa and Asia on a biennial basis.

Objectives

The Eastern European and Central Asian AIDS Conference marks the first time all stakeholders involved in the fight against HIV/AIDS in the region will meet and share experiences and lessons learned. The objective is to strengthen and consolidate a large-scale response to HIV/AIDS in the region through high-level political commitment and leadership, technical capacity building as well as creating partnerships with civil society and people living with HIV/AIDS. In the last year, both the financial resources and political commitment to combat HIV/AIDS has grown considerably in the region. The conference will build from these positive developments and focus on meeting the challenges ahead.

Like other major international conferences on HIV/AIDS, the meeting's work will be divided into three tracks comprised of leadership, scientific and community programmes. As such, the conference will provide a unique forum where policy makers, researchers, civil society representatives and

people living with HIV/AIDS from Eastern Europe and Central Asia can come together with international experts to discuss the particular characteristics of the HIV/AIDS epidemic in the region.

The Eastern European and Central Asian AIDS Conference will precede and help set the stage for three major global events which will determine the future of the international response to HIV/AIDS: the UN General Assembly review of the Declaration of Commitment Against AIDS, June 2006; the G8 Summit in Saint Petersburg, Russia, the July 2006, which will include discussions about infectious diseases; and the 16th International AIDS Conference in Toronto, August 2006.

The timing of the Eastern European and Central Asian AIDS Conference will draw focus and attention to HIV/AIDS in the region and will show how such challenges and opportunities are shared globally.

Expected outcomes

Abstracts and presentations from the conference will be made available throughout the region in print and on the conference website. The UN General Assembly Special Session on HIV/AIDS and the International AIDS Conference in Toronto provide opportunities to discuss the outcome and follow-up of the Eastern European and Central Asian AIDS Conference and future action in the region.

Most importantly, the conference will provide a unique and timely opportunity for organisations and individuals from across the region to share experiences and develop common approaches to the fight against HIV/AIDS, at a time when the course of the epidemic can still be reversed.

This milestone conference marks a new phase in Eastern Europe and Central Asia, where the political leadership, scientific community and civil society can assume full ownership and join forces across borders in response to the escalating AIDS crisis... It is very important and encouraging that the Programme Committees have sought to engage people from the region – policy makers, researchers and civil society representatives – to shape the pro-

gramme... I expect that the conference will catalyse and energise efforts in prevention, care and treatment across the region.

Dr. Peter Piot,
Executive Director of UNAIDS and
Under Secretary-General of the United Nations



Программа конференции

	15 мая	16 мая	17 мая
9.00–11.00	Открытие конференции Пленарная сессия	Пленарная сессия	Пленарная сессия
11.00–11.30	Перерыв	Перерыв	Перерыв
11.30–13.00	Параллельные секционные заседания: - Наука и медицина - Политическое и гражданское лидерство - Гражданское общество	Параллельные секционные заседания: - Наука и медицина - Политическое и гражданское лидерство - Гражданское общество	Параллельные секционные заседания: - Наука и медицина - Политическое и гражданское лидерство - Гражданское общество
13.00–15.00	Обед	Обед	Обед
13.00–15.00	Постерные презентации	Постерные презентации	Постерные презентации
13.00–15.00	Практические семинары	Практические семинары	Практические семинары
14.00–15.00	Сателлитное мероприятие	Сателлитное мероприятие	Сателлитное мероприятие
15.00–16.30	Перерыв	Перерыв	Перерыв
15.00–17.00	Постерные дискуссии	Постерные дискуссии	Постерные дискуссии
17.00–17.30	Перерыв	Перерыв	Перерыв
17.30–18.30	Сателлитное мероприятие	Сателлитное мероприятие	Сателлитное мероприятие
9.00–19.00	Выставка НКО и коммерческих компаний	Выставка НКО и коммерческих компаний	Выставка НКО и коммерческих компаний

Conference programme

	May 15	May 16	May 17
9.00–11.00	Conference opening Plenary session	Plenary session	Plenary session
11.00–11.30	Break	Break	Break
11.30–13.00	Concurrent Task Groups - Science and medicine - Political/civil leadership - Civil society	Concurrent Task Groups - Science and medicine - Political/civil leadership - Civil society	Concurrent Task Groups - Science and medicine - Political/civil leadership - Civil society
13.00–15.00	Lunch Break	Lunch Break	Lunch Break
13.00–15.00	Poster presentations	Poster presentations	Poster presentations
13.00–15.00	Practical seminars	Practical seminars	Practical seminars
14.00–15.00	Satellite events	Satellite events	Satellite events
15.00–16.30	Break	Break	Break
15.00–17.00	Poster Discussions	Poster Discussions	Poster Discussions
17.00–17.30	Break	Break	Break
17.30–18.30	Satellite Linkup	Satellite Linkup	Satellite Linkup
9.00–19.00	Exhibition of NGOs and commercial companies	Exhibition of NGOs and commercial companies	Exhibition of NGOs and commercial companies

Предусмотрен зал отдыха для делегатов, живущих с ВИЧ.



There will be a lounge for delegates living with HIV/AIDS



Москва

Первая конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Средней Азии пройдет в Москве, столице Российской Федерации. Население города — более 10 миллионов человек различных национальностей. Самые известные достопримечательности — Кремль и Красная площадь, а также метрополитен: эффективная и остающаяся незабываемое впечатление система подземного транспорта. Москва постоянно развивается, предлагая своим жителям и гостям богатую культурную жизнь: музеи, концертные залы, театры, а также огромный выбор кафе и ресторанов.

Moscow

Moscow, the capital of Russia, will host the first Eastern European and Central Asian AIDS Conference. Among the city's over 10 million inhabitants are people from different countries. World-famous landmarks include the Kremlin and the Red Square, and below the ground is the awe-inspiring and effective metro system. Ever evolving, Moscow offers a vibrant cultural life with museums, concert halls, theatres and a rich variety of restaurants.

В Восточной Европе и Центральной Азии продолжает стремительно развиваться эпидемия ВИЧ/СПИДа, иногда все еще остающаяся «невидимой». При этом все компоненты, необходимые для эффективного ответа на этот вызов, в регионе есть: культура охраны общественного здоровья, персонал и инфраструктура системы здравоохранения, научная база, постоянно растущее внимание со стороны гражданского общества. Задача в данный момент заключается в мобилизации и укреплении этих составляющих с целью своевременного и адекватного реагирования на заболевание, распространившееся в небывалых масштабах...

ВИЧ/СПИД инициировал развитие междисциплинарных подходов к борьбе с заболеваниями... В рамках этого подхода важны совместные действия — получение научных данных для развития программ вмешательства, анализ действующих и разрабатываемых профилактических и терапевтических программ, а также обмен опытом между партнерами и представителями различных заинтересованных групп — мы должны принять вызов.

**Мишель Казачкин,
Посол Франции по ВИЧ/СПИДу**

As Eastern Europe and Central Asian face the rapid and tragic growth of a still too often silent HIV/AIDS epidemic, it is important to bring together many of the elements that we know are needed for an effective response: a public health culture, healthcare personnel and infrastructures, research, and increasing civil society mobilisation. The challenge is to mobilise and support all of these constituencies in an effort to fight a disease of unprecedented magnitude.

The HIV/AIDS epidemic has pioneered a multidisciplinary approach to disease... In order to face these challenges, we need to bring together, in one

forum, the scientific expertise necessary to provide an evidence base for intervention, an analysis of available and planned preventive and therapeutic programmes, and the shared experiences of stakeholders from various constituencies.

**Dr. Michel Kazatchkine,
France's ambassador on HIV/AIDS**



Программа конференции

Пленарные сессии

Ежедневно работа на конференции будет начинаться с больших пленарных заседаний с участием всех делегатов. На каждой пленарной сессии будут выступать четыре–шесть докладчиков — известные региональные и международные политики, исследователи и лидеры сообществ, — которые будут представлять заданную тему. Как минимум одно выступление в день будет посвящено одной из установленных ключевых задач.

Параллельные сессии

Каждый день на конференции будут идти три параллельные сессии. Участники смогут посетить сессии по разным темам. Каждый участник сможет сам выбрать, какие именно сессии представляют для него наибольший интерес.

Выставка постеров

Специальные коллегиальные команды выберут некоторые тезисы для организации презентаций крупноформатных постеров. Выставка представит постеры по самой разнообразной тематике. Авторы постеров смогут ответить на вопросы зрителей и поделиться результатами своих исследований. Желающие могут подать заявку на участие в выставке постеров с помощью web-сайта.

Презентации постеров

Специальный комитет отберет небольшое количество самых примечательных постеров, показ которых будет сопровождаться краткой пятиминутной презентацией во время сессий просмотра постеров. После каждой презентации состоится направленное обсуждение вопроса участниками сессии.

Связующие сессии

Связующие сессии объединят три направления конференции: программы укрепления лидерства, научные программы и программы сообществ. Это откроет возможность для диалога на междисциплинарном уровне и с учетом полярных взглядов и теорий. Общие заседания, дискуссия на которых будет направляться группой специалистов, позволят докладчикам поделиться знаниями и концепциями по различным вопросам. С учетом мнений и идей остальных делегатов, модераторы обсуждения будут обобщать информацию, искать почву для совместных действий и предлагать конкретные шаги на ближайшее будущее. Выступающие будут представлять самые разные стороны, вовлеченные в работу в области ВИЧ/СПИДа, — это будут политические и научные деятели, люди, живущие с ВИЧ, представители гражданского общества, а также правительства и религиозных организаций.

Передовой опыт

Сессии в данном блоке позволят выделить практический опыт, накопленный за годы проведения программ, и найти возможности адаптации и применения этих знаний с учетом специфики каждого региона. Участники смогут обсудить примеры новаторских и успешных действий в области политики и программной деятельности, проанализировать потенциальные возможности применения новых знаний, полученных в результате исследований, извлечь ценные уроки из менее успешных

программ. Помимо этого, на данной сессии можно будет обсудить планирование новых программ, способных предоставить информацию и практический опыт, на базе которых будет организована будущая деятельность.

Тренинги

Тренинги проводятся для того, чтобы привить специальные знания и навыки с тем, чтобы впоследствии участники тренингов смогли применить эти знания в своей деятельности или повседневной жизни. Эти тренинги, организованные по разным темам, призваны укрепить деятельность по противодействию эпидемии на региональном уровне. Темы тренингов будут отражать основные задачи в области ВИЧ/СПИДа.

Сателлитные мероприятия

Коммерческие и некоммерческие сателлитные мероприятия, посвященные проблеме ВИЧ/СПИДа, будут проходить в течение трех дней конференции (15–17 мая) с 13.00 до 15.30 и с 17:30 до 18:30 в том же месте, где основные мероприятия конференции.

Организаторами сателлитных мероприятий могут выступить государственные организации, научные институты, частные компании, НКО. Организаторы сателлитного мероприятия самостоятельно формируют программу мероприятия.

Общие требования к сателлитным мероприятиям:

- Соответствие научным и этическим стандартам для проведения подобных мероприятий;
- Тематика: ВИЧ/СПИД, коинфекции и связанные с ними проблемы;
- Соответствие основным целям конференции;
- Развитие и дополнение основных тем конференции.

Стоимость проведения сателлитного мероприятия складывается из стоимости аренды помещения и оборудования и зависит от продолжительности проведения мероприятия.

Минимальное время для проведения сателлитного мероприятия — 1 час.

Ознакомиться с информацией о помещениях для проведения сателлитных мероприятий можно на официальном сайте конференции.

Посмотреть коммерческое предложение для организаторов сателлитных мероприятий также можно на официальном сайте конференции с 1 февраля 2006 года.

Заявки на проведение сателлитных мероприятий следует направлять по адресу: satellites@EECAAC2006.org.

Заявка должна включать: название и тему сателлитного мероприятия, цель и краткое описание сессии, данные организатора и ответственного лица, список основных докладчиков, ожидаемую аудиторию. Прием заявок на проведение сателлитных мероприятий будет происходить с 15 февраля до 15 апреля 2006 года.

конференции получат дальнейшее развитие предложения, которые будут обсуждены на заседании Президиума Госсовета «О неотложных мерах по борьбе с распространением ВИЧ-инфекции в Российской Федерации», намеченном на январь 2006 года.

М. И. Гришанков,
Первый заместитель Председателя Комитета Государственной думы Российской Федерации по безопасности РФ

Conference programme

Plenary Sessions

Plenary sessions will start each day's proceedings, bringing all conference members together in one large session. Each plenary session will include four to six speakers, made up of regionally and globally distinguished policy specialists, researchers and community leaders, who will address related topics. At least one of the plenary session speakers each day will speak on one of the identified key challenges.

Concurrent Sessions

Each day of the conference will include three concurrent sessions. During these periods, delegates may attend a variety of sessions, which are described below. All delegates are free to attend any session that interests them.

Poster Presentations

The Poster Committee will select the best posters to be presented during the poster viewing sessions. Presentations will be five minutes each followed by audience discussion. Applications to take part in poster presentations should be submitted via web-site.

Poster Exhibition and Viewing Sessions

The peer-review teams also select some abstracts for presentation in a large poster format. The poster exhibition will cover a wide variety of topics. Presenters will be at their posters to answer questions and provide further information on their study results.

Bridging Sessions

These sessions will connect the three programme areas (science, community and leadership) to provide an opportunity for multi-disciplinary, multi-perspective dialogues on topics of common interest. Through moderated panel discussions, speakers will share knowledge and perspectives on the issues at hand. Together with contributions and ideas from delegates, panel members will be encouraged to find linkages and synergies between their different areas of expertise and look for practical ways of moving forward. Speakers will be drawn from a diverse set of stakeholders involved in the response to the HIV/AIDS epidemic, including policy makers, researchers, civil society representatives, people living with HIV/AIDS, as well as members of government and faith-based organisations.

Best Practices

Sessions in this stream will identify knowledge gained from practical experience and explore how it can be shared, adapted and implemented in different contexts. Sessions will review examples of innovative and successful practices in policy and programme work, examine potential applications of new knowledge gained from research, and extract useful lessons from less

successful approaches. In addition, sessions may consider how new programmes can be planned to generate lessons and evidence to inform future practice.

Skill-Building Workshops

Skill-building workshops will cover a diverse range of subjects with the primary goal of providing a forum for teaching specific skills or strategies to particular audiences who can then apply them to their own work and life settings.

These workshops will be designed to strengthen the regional response to the epidemic. The skill-building topic areas match the key challenges.

Satellite Events

Commercial and non-commercial satellite events linked with the problem of HIV/AIDS will take place during the three days of the conference between 13:00 and 15:30 in the same place as the main conference events.

Government departments, scientific institutes, private companies and NGOs can organise satellite events. The organisers are responsible for developing the programme for their events.

Basic requirements for satellite events:

- Meet all the scientific and ethical standards for carrying out this kind of event;
- HIV/AIDS theme, co-infection, or related problems;
- In accordance with the key goals of the conference;
- Develops and adds to the main themes of the conference.

The cost of carrying out a satellite event is made up of the cost of renting the space and equipment and depends on the time of the event. The minimum time for a satellite event is one hour.

Information on space available for carrying out satellite events will be posted on the conference site.

Commercial offers for the organisers of satellite events can also be viewed at the conference site.

Applications for satellite events must be sent to satellites@EECAAC2006.org between 15 February and 15 April 2006.

The application should contain the name and theme of the satellite event, its aim, a short description of the sessions, information about the organisers and other responsible persons, a list of main speakers and the target audience.

Holding this kind of conference in Russia is extremely important, especially in the context of the recent decision made by the Russian government to significantly increase financing from the federal budget for HIV treatment and prevention programmes. The funding will also go towards coordinating work and increasing the responsibility of the state and non-governmental organisations in this field, and raising awareness about HIV/AIDS at the highest political levels. I am certain that the suggestions put forward at the meeting of the Presidium of the State Council, entitled 'On the necessary

measures for fighting the spread of HIV in the Russian Federation', which is scheduled for January 2006, will be further developed.

M. I. Grishankov,
First Deputy Chair of the Security Committee of the State Duma, Russian Federation



Участие в конференции

Официальный сайт конференции: www.EECAAC2006.org
Принимая заявок на участие в конференции (открытая регистрация для всех желающих) будет происходить с 15 февраля до 15 апреля 2006 года. Форма заявки на участие в конференции будет размещена на официальном сайте конференции 15 февраля 2006 года.

Условия участия
Регистрационный взнос для участия в конференции составляет 1500 рублей или 50 долларов США (в том числе НДС). Регистрационный взнос может быть перечислен частными лицами или организациями на расчетные счета, указанные ниже. Регистрационный взнос не включает оплату проезда, проживания и питания

Оплату можно осуществить по следующим реквизитам:

Для рублевых переводов:

РОО «СПИД Инфосвязь»
ИНН 7736137215 КПП 773601001
Р/с 40703810400120000035
ОАО «Банк Москвы» г. Москвы
К/с 30101810500000000219
БИК 044525219

Для перечисления в долларах США:

RVO «SPID INFOSVYAZ»
Account number 40703840700701304039
ZAO Citibank Moscow, SWIFT address CITIRUMX, correspondent account number 36087478 with Citibank N.A., New York, SWIFT address CITIUS33,
ABA number 021000089

В назначении платежа просим обязательно указать фамилию, имя, отчество участника конференции. «Регистрационный взнос за участие в международной конференции 2006».

Программа стипендий

Программа стипендий предусматривает проведение трех конкурсов: общего (200 мест), для молодежи 18–24 лет (50 мест), для молодых ученых до 35 лет (50 мест). Всего стипендии получат 300 участников конференции.

Каждый заявитель может принять участие только в одном конкурсе, и он вправе выбрать самостоятельно, в каком именно.

Вы можете подать заявку на получение стипендии только один раз. Все, кто подал более одной заявки на получение стипендии, будут отстранены от участия в конкурсе.

На момент проведения конференции (15 мая) вам должно исполниться 18 лет.

Стипендия может покрывать расходы на:

- Регистрационный взнос;
- Проезд (авиаперелет);
- Проживание в гостинице; ***
- Небольшие командировочные расходы.

Некоторым участникам может быть предложено оплатить часть расходов на участие в конференции из личного бюджета — оставшуюся часть покроем стипендия. Поскольку количество стипендий ограничено, мы настоятельно рекомендуем вам самостоятельно зарегистрироваться как участник конференции и, на всякий случай, подыскать другие возможности оплаты расходов, связанных с конференцией. Решение о выделении стипендий принимает стипендиальная комиссия, состоящая из членов организационного и программных комитетов конференции. Стипендиальная комиссия рассмотрит все заявки о выделении стипендий, поступившие до 15 марта 2006 года. Заявки, поступившие 15 марта 2006 года после 18.00 (по московскому времени), рассматриваться не будут.

Всем заявителям будет предоставлен ответ (положительный или отрицательный) не позднее 15 апреля 2006 года. Стипендиальная комиссия не будет вступать в переписку с заявителями и объяснять причины своего решения.

Форма заявки для участия в конкурсе стипендий будет размещена на официальном сайте конференции (www.EECAAC2006.org) 15 февраля 2006 года.

жен в использовании, является мобилизация сообщества ЛЖВС и активных потребителей наркотиков, а также их влияние на принятие решений на политическом, национальном и международном уровнях. Также конференция предоставит возможность развития новых партнерских отношений между участниками.

**И. А. Борушек,
Старший Программный советник,
Международный Альянс по ВИЧ/СПИДу, Украина**

How to participate in the Conference?

Official Website: www.EECAAC2006.org

Conference Registration

Applications for participation in the conference (open registration for all who want to take part) will be accepted between 15 February and 15 April 2006.

The application form will be available on the conference website on 15 February 2006.

Conditions

The conference registration fee is 1500 roubles or \$50.

The registration fee can be sent by individuals or organizations to the bank accounts stated below

The registration fee does not include transportation, accommodation or food.

Registration fee can be paid using the following accounts:

For payments in Roubles

ROO SPID INFOSVYAZ
INN 7736137215 KPP 773601001
R/s 40703810400120000035
Bank Moskvyy, Moscow
K/s 30101810500000000219
BIK 044525219

For Payments in USD:

RVO SPID INFOSVYAZ
Account number 40703840700701304039
ZAO Citibank Moscow, SWIFT address CITIRUMX, correspondent account number 36087478 with Citibank N.A., New York, SWIFT code CITIUS33,
ABA number 021000089

When stating the reason for payment, write 'Fee for participation in the Eastern European and Central Asian AIDS Conference 2006', as well as the full name the conference participant.

Scholarship Programme

The scholarship programme is divided into three categories: general (200 scholarships); young participants aged 18-24 (50 scholarships); and young academics under 35 (50 scholarships).

Applicants can choose which category to apply for, but they can only apply in one of the three categories.

You may apply for a scholarship only once. Anyone with multiple applications will be disqualified.

In order to be eligible for a scholarship, you must be 18 years old by the time of the conference (15 May 2006).

The scholarship covers the following expenses:

- Registration fee;
- Travel (plane ticket);
- Hotel accommodation;***
- Basic daily expenses.

Some applicants may be offered a partial scholarship and be asked to cover the remaining expenses themselves.

Given that the number of scholarships is limited, we recommend that you sign up independently as a conference participant, and investigate other possible sources of funding to cover your participation in the conference. Decisions on scholarship awards will be made by the Scholarship Commission, which consists of members of the Conference Organizing Committee and Conference Programme Committees. The Scholarship Commission will not consider applications received after 18:00 Moscow time on 15 March 2006.

All applicants will be informed of the result of their application no later than 15 April 2006. The Scholarship Commission will not enter into any correspondence with applicants or provide reasons for its decisions.

The scholarship application form can be found on the conference website and will be available on 15 February 2006.

The HIV/AIDS epidemic is relatively new to Eastern Europe and Central Asia, but they have already had some success in responding to the epidemic, and other regions could benefit from their experience.

Approaches to prevention, care, treatment, support, advocacy, and informational and educational work differ from one country to another in the region. One tactic that has been used in several countries in the region, and that appears to be effective, is the mobilisation of the PLWHA community

and active drug users, as well as increasing their influence on political decision-making at the national and international levels. The conference will also facilitate the creation of new partnerships among various participants.

**I. Borushek,
Senior Programme Adviser,
International HIV/AIDS Alliance, Ukraine**



Выставка

Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии дает коммерческим и некоммерческим организациям уникальную возможность представить свою продукцию и услуги широкому профессиональному сообществу.

Посетителями выставки станут участники конференции: медицинские работники, организаторы здравоохранения, ученые, чиновники, политики, общественные деятели, сотрудники и добровольцы некоммерческих организаций, люди, живущие с ВИЧ.

В распоряжение конференции будут предоставлены выставочные площади, расположенные в непосредственной близости от конгресс-зала, в котором будут проходить пленарные заседания конференции.

Выставка будет открыта три дня:
(15–17 мая 2006 года) с 9.00 до 19.00.

Каждому экспоненту будет предоставлено стандартное выставочное оборудование, включающее три выставочных стенда (выстроенных буквой «П»), стол, два стула и две электрических розетки по 220 В.

Участие в выставке платное. Более подробная информация будет размещена на официальном сайте конференции 15 февраля 2006 года

Посмотреть схему расположения выставочных площадей и коммерческое предложение для экспонентов также можно на сайте конференции с 15 февраля 2006 года.

Прием заявок от экспонентов будет осуществляться с 15 февраля до 15 марта 2006 года.

Волонтерская деятельность

Успех конференции во многом зависит от поддержки волонтеров, работающих под руководством принимающей организации в Москве.

Волонтеры помогут спланировать и скоординировать мероприятия программы, встретить делегатов, помочь с регистрацией, будут направлять участников во время конференции и на культурных мероприятиях, а также выполнять ряд других не менее важных заданий. Волонтеры пройдут подготовку в секретариате принимающей организации в Москве.



Exhibition

The conference will give companies and NGOs a unique opportunity to present their products and services to a wide community of professionals.

Exhibition visitors will be conference participants: politicians, government officials, researchers, academics medical workers, health care officials, members of civil society, NGO representatives and people living with HIV.

1200 sq metres of exhibition space will be available to participants, located in close proximity to the conference hall, where the plenary sessions of the conference will take place.

The exhibition will be displayed all three days of the conference:

from 09:00 to 19:00.

Each participating organisation will be given standard exhibition equipment: three stands (built in U shape), a table, two chairs and two 220V electrical sockets.

Information on the cost of taking part in the exhibition, as well as a map of the exhibition space and various offers for exhibitors will be available on the conference website on 1 February 2006.

Exhibitors must submit applications between 15 February and 15 March 2006.



Volunteering for the Conference

The success of the 2006 Eastern European and Central Asian AIDS Conference depends heavily on the support of volunteers working with the Moscow local host organisation.

Volunteers will help plan and coordinate programme activities, greet visiting delegates, assist with registration, act as guides during the conference, and perform other crucial tasks. Volunteers will receive training from Moscow local host secretariat volunteer coordinators

Данная конференция представляет собой уникальную возможность организации взаимодействия между гражданским обществом, руководящими структурами всех уровней и научными кругами с целью упрочить совместные действия по борьбе с ВИЧ/СПИДом в регионе. Более двадцати пяти лет опыта работы по вопросам ВИЧ/СПИДа показали, что партнерство является ключевым условием успешных усилий по сдерживанию эпидемии. Конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в Восточной Европе и Центральной Азии сыграет важную роль в укреплении партнерства по всему региону. В Восточной Европе и Центральной Азии продолжает распространяться эпидемия инъек-

ционного употребления наркотиков, которая подпитывает эпидемию ВИЧ/СПИДа в регионе. Данная конференция должна стать форумом, на котором будет найден ответ на вопрос, что же разжигает эпидемию наркопотребления в регионе, и будут представлены подтвержденные данные, на базе которых можно развивать программы по профилактике ВИЧ, лечению и уходу.

**Крейг МакКлюр,
Исполнительный директор
Международного Общества по СПИДу**

В ходе конференции представляется важным установить контакты с партнерскими организациями и донорами, обменяться опытом с другими странами, а также осуществить совместную оценку ситуаций в области ВИЧ/СПИДа и выработать пути решения по проблемам ВИЧ/СПИДа. Хотелось бы, чтобы в ходе Конференции были затронуты следующие вопросы: отсутствие доступа к АРВ-терапии, недостаточное медицинское обслуживание ЛЖВС и качество реабилита-

ционных программ для потребителей инъекционных наркотиков, живущих с ВИЧ/СПИДом, выработка толерантного отношения общества к ЛЖВС и изменение законодательства в области ВИЧ/СПИДа.

**Н. И. Решетникова,
НКО «Ishonch va Haet», Узбекистан**

This conference will be the first opportunity for civil society, leadership in its broadest sense and the research community from across Eastern Europe and Central Asia to engage with one another to advance their collective response to HIV/AIDS in the region. Twenty-five years of experience with HIV/AIDS have taught us clearly that partnership is critical if we are to contain the epidemic. EECAAC will play an essential role in expanding partnerships across the region. Eastern Europe and Central Asia are experiencing an epidemic of injecting drug use, which in turn is fuelling the

HIV epidemic in the region.

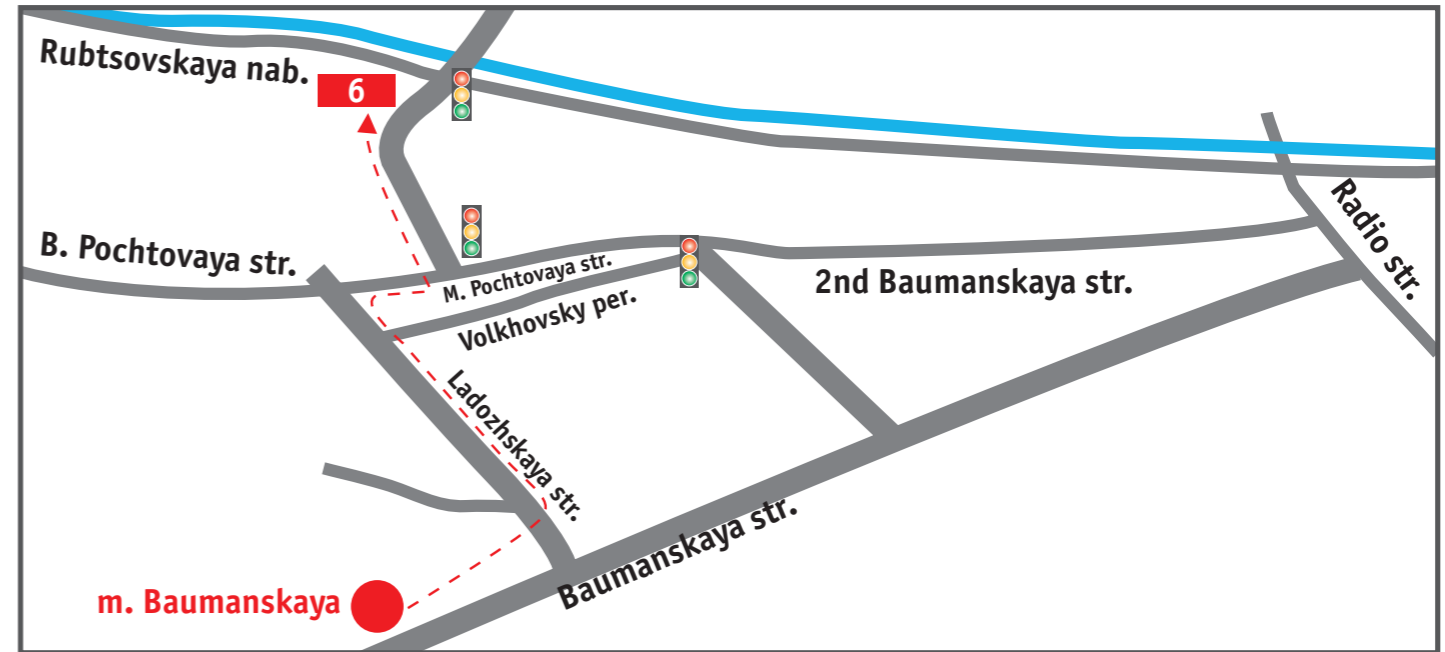
EECAAC should, above all, provide a forum to examine the driving forces of injecting drug use in the region, and the evidence available to help guide HIV prevention, treatment and care programmes.

**Craig McClure,
Executive Director of International AIDS Society**

During the conference it is important to make contacts with partner organisations and donors, share experience with people from other countries, and carry out joint evaluations of the local HIV/AIDS situation and map out paths to solving the problems. Ideally, during the conference, the following issues should be covered: lack of access to antiretroviral therapy, inadequate medical attention given to people living with HIV/AIDS and the

quality of rehabilitation programmes for injecting drug users and people living with HIV/AIDS, development of social tolerance and acceptance of people living with HIV/AIDS, and changes in the legal framework relating to HIV/AIDS.

**N. Reshetnikova,
‘Ishonch va Haet’ NGO, Uzbekistan**



Accommodation

All participants, except for the 300 scholarship recipients, are responsible for arranging their own accommodations in Moscow for the duration of the conference. Online hotel booking is also available for hotels recommended by the conference organisers. It will be announced on the conference website beginning from February 15, 2006.

Conference venue

The conference will be held in Moscow, Bauman State Technical University. It is one of the oldest Russian institutes of higher education.

Address: "Baumanskaya" Metro Station, Rubtsovskaya Naberezhnaya, bldg. 6



Visa requirements

Citizens from Ukraine, Belarus, Tajikistan, Uzbekistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Armenia, Moldova and Azerbaijan do not require a visa to enter the Russian Federation (as per rules in December 2005). Citizens from all other countries require a visa to enter the Russian Federation. More information on how conference participants can obtain a visa will be posted on the conference website.



Проживание

Все участники, кроме 300 получателей стипендии, самостоятельно организуют и оплачивают проживание в Москве во время конференции. Желающие могут воспользоваться услугой онлайн-бронирования гостиницы, предлагаемой организаторами. Форма бронирования гостиницы будет представлена на сайте конференции с 15 февраля 2006 года.



Место проведения

Конференция пройдет в Московском Государственном технологическом университете им. Н.Э. Баумана, одном из старейших ВУЗов России.

Адрес: Рубцовская набережная, д. 6. (Рядом со ст. метро "Бауманская")

Виза

По состоянию на декабрь 2005 года въехать в Российскую федерацию без визы могут граждане Украины, Беларуси, Таджикистана, Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, Армении, Молдовы, Азербайджана. Гражданам всех остальных стран необходимо получить визу для въезда в Российскую Федерацию. Информацию о получении визы можно найти на сайте конференции.

Организаторы конференции:
Conference Organisers:



Федеральная служба
Российской Федерации
по надзору в сфере
защиты прав потребителей
и благополучия человека



Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу
ЮНЭЙДС
УВКБ • ЮНИСЕФ • МПП • ПРООН • ЮНЕСКО
ЮНДК • МКТ • ЮНЕСКО/ВОСН • ВСЕМИРНЫЙ БАНК



СПИД инфосвязь

Организации, оказывающие
поддержку конференции:
Conference Supporters:

Всемирный банк

Всемирная кампания по борьбе со СПИДом

Всемирная организация здравоохранения

Глобальный фонд по борьбе со СПИДом,
туберкулезом и малярией

СПИД Фонд Восток-Запад